



## 東京5天冬遊玩樂之旅 AJTAW05N

富士山溫泉酒店、富士山滑雪場、忍野八海、  
「世界文化遺產」富士山(遠眺)、御殿場Premium Outlets、  
森之中水族館、原宿竹下通、新宿、LaLaport購物城  
《2019年12月15日起出發適用》



森之中水族館

### 行程特點：

1. 暢遊森之中水族館(包入場)，觀賞各式各樣的淡水魚。
2. 細意安排冬日滑雪體驗，前往富士山滑雪場，盡情享受滑雪樂趣。(註4)
3. 住宿1晚富士山區日式溫泉酒店，盡享日式溫泉樂。(註1)



忍野八海

### 森之中水族館(包入場)

- 以「富士神山的名水」所聞名的淡水魚專業水族館，因使用了透明度很高的富士山泉水，水槽中的魚群，看起來就像在空中飛翔。在模擬河流源頭至中游生態環境的水槽中，根據季節能觀察「紅點鮭」、「真鱒」等魚的產卵活動，水深較深的西湖和本棲湖為原型造出來的水槽裡，可以觀察「鯰」等隱藏在隱蔽處等待獵物的情況。假日時還會舉辦許多體驗活動，讓遊客用顯微鏡能觀察浮游生物和水中昆蟲、大水槽餵養等，非常適合親子出遊。



富士山滑雪場(天神山滑雪場)

### 富士山滑雪場

- 精選絕佳地理位置，在天氣晴朗時能夠近距離觀賞日本第一山~富士山的滑雪場。一邊眺望富士山，一邊賞雪/滑雪/暢玩雪上活動，唯這一帶的滑雪場獨有。滑雪場佔地廣闊由適合小朋友/初學者平緩的路線到適合喜愛刺激的滑雪高手之斜坡路線兼備。滑雪場同時設有不同的雪上活動設施，當中少不了輕鬆又好玩的雪兜，大人及小朋友均可在這裡盡情享受雪地樂趣!(團友可自費租用滑雪用具約¥4500-¥5000/雪兜約¥500-¥1000#。)(註4)  
#部份滑雪場設兒童或雪兜專區，須另付入場費約¥700。

### 溫泉享受

- 保證入住富士山河口湖/石和/山中湖/西湖日式溫泉酒店，盡享傳統風呂，並於酒店內享用豐富晚餐。(註1)



御殿場Premium Outlets

### 暢遊購物天堂

- 特別安排前往最受大眾歡迎的購物熱點聖地~御殿場Premium Outlets、新宿、LaLaport購物城、原宿竹下通商店街、表參道，盡掃日本及國際知名品牌如Armani、YSL、Issey Miyake等，保證令你滿載而歸。

### 地道美食

- 細意安排酒店豐富晚餐、和風燒烤(任食放題)等美食。

- Day 1** 香港→東京—成田—AEON續紛購物城(註3)
- Day 2** 東京—箱根平和公園—「世界文化遺產」富士山(遠眺)—御殿場Premium Outlets—富士山溫泉酒店(盡情享受日式溫泉樂)(註1)
- Day 3** 忍野八海—森之中水族館(包入場)\*—富士山滑雪場#(註4)—原宿竹下通商店街—表參道(或可自行步行前往明治神宮)—新宿購物大道  
 ·忍野八海：有「日本九寨溝」之美譽的忍野八海，由當地八個來自富士山地下水湧出的小池組成。忍野一帶的小鎮寧靜雅致，更可觀賞富士山勝景，飽覽自然風光。  
 #團友可自費租用滑雪用具約¥4500-¥5000(註4)。滑雪活動如因天氣影響而未能安排，行程將改為前往富士急遊樂場。  
 \*如遇水族館休館，將改為前往富士白川鄉(包入場)。
- Day 4** 全日自由活動(團友可於導遊指導下自行前往購票暢遊東京迪士尼樂園/海洋，或自行前往盡情購物，發掘新潮玩意)(註2)
- Day 5** LaLaport購物城—東京→香港  
 #如回程乘坐晚上六時後起飛之航班，則增遊成田山新勝寺。

天數	早餐	午餐	晚餐	住宿酒店
1		航機上 <sup>▲</sup>	/	成田View/Marroad/Garden/Mercure/Gateway/東急/Tobu/日航/Mystays酒店或同級(註3)
2	酒店內	/	酒店豐富晚餐	富士山河口湖/山中湖/石和/西湖日式溫泉酒店或同級
3	酒店內	/	日式美食	東京池袋太陽城太子/大都會/新宿華盛頓/East 21/東京Dome/
4	酒店內	/	/	赤坂東急/愛宕山東急REI/The B/東武/橫濱太子/Mystays/幕張Springs酒店或同級
5	酒店內	和風燒烤(任食放題)	航機上	

#如遇以上酒店客滿，本公司將會安排入住相同等級或更好之酒店

▲如乘坐凌晨機出發，首天午餐需自理

註：

- 傳統日式溫泉，不可穿衣沐浴。
- 全日自由活動，團友須自行安排交通工具。
- 將安排乘酒店接駁車由機場往返酒店及AEON購物城。
- 細心提示：客人參與各項水上/滑雪活動前，應量個人身體狀況，以及當時的天氣和水面/雪地情況，以評估應否參與，並遵照一切安全守則，以保障自身安全。
- 單人房附加費，日本酒店以提供單人房為標準，不設雙床房或大床房之安排，敬請留意。
- 旅行團服務費屬建議性質。
- 旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊司機及旅行社相關人員，於完團前個別向團友收取。每位全程合共(港幣)：\$650。團隊人數25人或以上，將設領隊及當地導遊，團隊人數24人或以下，將設1位領隊兼任導遊[Escort Guide]。
- 為便閣下可提早準備旅程，當繳交全部款項後，由分行職員講解旅遊資訊。
- 「香港旅遊業議會」(TTC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
- 客人凡參加此團必須於報名時購買或具備綜合旅遊保險。
- 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動，詳情請參閱收據備註，恕不另行通知。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
- 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
- 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
- 團費已包含服務供應商提供之團體優惠，如行程單張沒有註明，客人不會再另外獲得服務供應商提供優惠的差額退款。
- 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費、稅項及旅遊業議會印花成本等)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
- 行程所提及之商店，營業時間將視乎當地商店之安排，如遇休業日或提早關門時間，恕不另行通知。
- 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
- 確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁，並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
- 根據香港旅遊業議會關於「會員因迫不得已理由而取消旅行團」的第二百二十三號指引，旅行社如因「迫不得已理由」取消旅行團，處理團員退款時可以收取退票費，以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$500；有關退票費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費甚或不設退票，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tichk.org)。
- 以上圖片僅供參考，一切以實物為準。

航班資料：

選乘國泰(CX)/香港(HX)/全日空(NH)航空直航來回

去程：香港→東京(成田/羽田) 約上午0845-1550起飛

或 約凌晨0025-0130起飛

回程：東京(成田/羽田)→香港 約晚上1830-2340抵港

\* 航班時間如有更改，則以航空公司資料為準

\* 延期停留附加費會視乎航空公司浮動而調整，有關費用及該申請之確認與否，最終以航空公司資料為準。

\* 香港航空機票，不設延期停留。

## 本州、東京、東北、四國【自費項目表】(供參考)

地區	項目名稱及內容	活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成行人數	每位收費(日元)		不参加客人之安排
						成人	小童(2-11歲)	
東京/ 本州	<b>富士山/天神山/Yeti/Grimpa 滑雪場</b> 包入場及滑雪用具(雪橇、長靴及雪仗)	2-3 小時	到達該地區 期間進行	行程中 景點之一	1 人或以上	¥ 4,500- ¥ 5,000		於園內自費品嚐美食/ 欣賞富士山美景及 拍照留念
	<b>輕井澤 Snow Park/王子滑雪場</b>	1-2 小時				¥ 5,000		於附近商場自由活動
	<b>白川鄉/立山/茶臼山/勝山/大山滑雪場</b>					¥ 4,500- ¥ 5,000		於附近拍照留念
	<b>藏王/湯澤滑雪場</b>							
	<b>神戶 Snow Park</b>	2-3 小時		行程中 景點之一		¥ 500- ¥ 1,000		於園內自費品嚐美食/ 於附近拍照留念
	<b>各滑雪場租用雪兜</b> 部份滑雪場設有雪兜專區或兒童區，除租用雪兜費用外，須另行付費入場。其中大部分滑雪場(包括天神山)之費用約 ¥ 700。 (費用以滑雪場公佈為準，僅供參考)							
<b>湯澤 Snow Park(暢玩雪兜、雪上水泡)</b>	¥ 1,200							

### 【2020年2月29日或之前適用】:

項目名稱	內容	每位收費(日元)	
		成人	小童(2-11歲)
<b>神戶牛</b>	A 級牛扒 (約 180g)	¥ 8,000	
	A 級牛柳 (約 160g)	¥ 8,000	
	AA 級牛扒 (約 180g)	¥ 10,800	
	AA 級牛柳 (約 160g)	¥ 10,800	
<b>松阪牛</b>	A4-A5 級牛扒 (約 180g)	¥ 12,000	
	A4-A5 級牛柳 (約 180g)	¥ 12,000	
<b>神戶牛/松阪牛 Shabu Shabu</b>	約 270g	¥ 12,000	
<b>鹿兒島黑豚肉</b>	一塊(約 180g)	¥ 5,000	
<b>本部牛/石垣牛/十勝牛</b>	約 180g	¥ 6,500- ¥ 8,800	
<b>魚生船</b>	富士山溫泉區/河口湖區/山中湖區/石和溫泉區新鮮魚生船	約 ¥ 23,000- ¥ 24,000 (大船) 約 ¥ 13,000- ¥ 15,000 (小船)	
	關西區新鮮魚生船(本州團隊適用)	¥ 10,000- ¥ 14,000 (小船)	
	新鮮魚生船(各類鮮魚、海產、新鮮刺身)(北海道團隊適用)	¥ 10,000	
<b>小魚生船</b>	時令刺身(九州及沖繩團隊適用)	¥ 8,800- ¥ 13,000	
<b>河豚刺身</b>	餐廳內享用一盒(約 70g)(沖繩團隊適用)	¥ 7,500	
<b>日本鮮鮑魚</b>	約 180-220g	¥ 6,500	
	約 230-250g	¥ 8,800	
<b>北海道雪場蟹</b>	凍食北海道雪場蟹(約 1-2kg)(北海道團隊適用)	¥ 12,000/kg	
<b>北海道毛蟹</b>	凍食北海道毛蟹(約 500g-800g)(北海道團隊適用)	¥ 9,000- ¥ 11,800	
<b>北海道冰鮮帶子</b>	一盒(約 1kg)(北海道團隊適用)	¥ 9,000	
<b>牡丹蝦</b>	約 500g	¥ 7,800	
<b>海膽</b>	一盒(北海道團隊只限於餐廳內享用)	¥ 7,500- ¥ 8,800	
<b>吞拿魚腩</b>	約 150g	¥ 5,000	
<b>鮮帶子+牡丹蝦(拼盤)</b>	2 人份量	¥ 4,500	
<b>喜知次魚</b>	鹽燒原條喜知次魚	¥ 9,500- ¥ 10,000	

【2020年3月1日起適用】:

項目名稱	內容	每位收費(日元)	
		成人	小童(2-11歲)
神戶牛	A 級牛扒 (約 180g)	¥8,800	
	A 級牛柳 (約 160g)	¥8,800	
	AA 級牛扒 (約 180g)	¥11,000	
	AA 級牛柳 (約 160g)	¥11,000	
松阪牛	A4-A5 級牛扒 (約 180g)	¥12,500	
	A4-A5 級牛柳 (約 180g)	¥12,500	
神戶牛/松阪牛 Shabu Shabu	約 270g	¥13,200	
鹿兒島黑豚肉	一塊(約 180g)	¥5,500	
本部牛/石垣牛/十勝牛	約 180g	¥7,000-¥9,000	
魚生船	富士山溫泉區/河口湖區/山中湖區/石和溫泉區新鮮魚生船	約¥23,000-¥24,000 (大船) 約¥13,000-¥15,000 (小船)	
	關西區新鮮魚生船(本州團隊適用)	¥12,000-¥14,000 (小船)	
	新鮮魚生拼盤(各類鮮魚、海產、新鮮刺身)(北海道團隊適用)	¥10,000-¥11,000	
小魚生船	時令刺身(九州及沖繩團隊適用)	¥11,000-¥13,000	
河豚刺身	餐廳內享用一盒(約 70g)	¥7,500	
日本鮮鮑魚	約 180-250g	¥7,000-¥9,000	
北海道雪場蟹	凍食北海道雪場蟹(約 1-2kg)	¥13,000/kg	
北海道毛蟹	凍食北海道毛蟹(約 500g-800g)	¥9,500-¥12,500	
北海道冰鮮帶子	一盒(約 1kg)	¥9,500	
牡丹蝦	約 500g	¥8,300	
海膽	一盒	¥8,000-¥9,000	
吞拿魚腩	約 150g	¥5,500	
鮮帶子+牡丹蝦(拼盤)	2 人份量	¥5,000	
喜知次魚	鹽燒原條喜知次魚	¥10,000-¥10,500	

**自費活動細則:**

- 行程表上已列明團費所包括各項活動，部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與，須視乎當地實際情況而定。
- 為使團友更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目，費用包括交通費、停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助，小費則可隨心打賞。
- 以上自費項目將於到達該地區期間進行，並以安全為原則，及在時間許可下方可進行，但在客觀或非控制因素之特殊情況下，工作人員有權按環境作出適當安排，客人應自行決定參加與否。
- 團友在考慮參加自費活動時，尤其各項具危險性的活動，應先衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境及活動內容細節等，及考慮活動是否適合自己之需要，並根據實際情況，先徵詢醫生或專業人士之意見，以評估應否參與。
- 客人參與活動時，必須遵照一切安全守則，確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動，並須承擔由此而引起的一切責任後果，包括意外傷亡及財物損失等。
- 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期或取消，工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
- 小童收費按當地標準，如歲數、高度等。
- 以上交通時間以單程點對點的行車時間作預計。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
- 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考，如有更改，一切以當地接待單位提供為準。